

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL ON AIR TRANSPORT

The Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil, hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago, on the 7th day of December, 1944,

Desiring to conclude an agreement supplementary to the said Convention for the purpose of establishing commercial air services between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

ARTICLE I
(Definitions)

For the purpose of this Agreement, unless otherwise stated:

- a) "Aeronautical Authorities" means, in the case of Canada, the Minister of Transport and the Canadian Transport Commission and, in the case of the Federative Republic of Brazil, the Minister of Aeronautics or, in both cases, any other authority or person empowered to perform the functions now exercised by the said authorities;
- b) "Agreed services" means scheduled air services on the routes specified in the Annex to this Agreement for the transport of passengers, cargo and mail, separately or in combination;
- c) "Agreement" means this Agreement, the Annex attached thereto, and any amendments to the Agreement or to the Annex;
- d) "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944 and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the Annexes or of the Convention under Articles 90 and 94 thereof so far as those Annexes and amendments have been adopted by both Contracting Parties;
- e) "Designated airline" means an airline which has been designated and authorized in accordance with Articles IV and V of this Agreement;
- f) "Tariffs" means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those